

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Шурлиной Ольги Викторовны
«Лингвопрагматические и жанровые характеристики текста англоязычного
веб-браузера», представленной на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки

Представленная к защите диссертационная работа О.В. Шурлиной «Лингвопрагматические и жанровые характеристики текста англоязычного веб-браузера» выполнена в русле анализа лингвистики текста и посвящена исследованию жанровых особенностей текста англоязычного веб-браузера. Автор ставит своей целью выявить и описать лингвопрагматические и жанровые характеристики текста англоязычного веб-браузера, способствующие его успешной лингвокультурной локализации.

Актуальность темы проведенного диссертационного исследования подтверждается высокой значимостью информационных технологий в современном мире, применение которых способствует возникновению текстовых продуктов, опосредованных коммуникацией человека в цифровой среде. Знание особенностей структуры, содержания и функционирования таких текстов, в частности, представляющих речевой жанр «веб-браузера», является облигаторным атрибутом современного специалиста.

В автореферате научного исследования О.В. Шурлиной описаны все ключевые этапы проведенного исследования: цель, объект и предмет исследования, изложены задачи, методы, эмпирический материал, заявлены труды авторов, составляющие теоретическую основу научной работы.

Необходимо особо подчеркнуть ясность и лаконичность формулировок поставленной цели, задач диссертационного исследования, положениях, выносимых на защиту, а также изложении полученных результатов. Стройность научного изложения передает глубину содержания работы, что также является подтверждением научного статуса исследования. Бесспорным преимуществом диссертационного исследования О.В. Шурлиной является представление результатов анализа структуры жанра «веб-браузера» в форме рисунков, что обеспечивает наглядность, облегчает восприятие полученных результатов.

Необходимо отметить научную новизну проведенного исследования. В ходе работы автором впервые были обозначены и сформулированы ключевые лингвистические характеристики англоязычного текста «веб-браузера», построена и описана его модель, выявлены условия его культурной локализации, а также определено место текста «веб-браузера» в системе текстов других жанров, что также свидетельствует о высокой научной значимости проведенного исследования.

О научности и высокой степени достоверности представленного к защите диссертационного исследования свидетельствует применение автором комплекса методов исследования, как общепринятых: метод сплошной выборки, компонентного, контекстуального, лингвистического

описания, так и специальных: метод гипертекстового и мультимедийного анализа, что свидетельствует об уникальности и оригинальности применимого автором научного подхода.

К достоинствам диссертационного исследования необходимо отнести внушительный объем эмпирического материала, составляющем 5214 страниц текстов англоязычных веб-браузеров. Научная работа О.В. Шурлиной прошла широкую апробацию в процессе представления её результатов на международных и всероссийских научных конференциях, а также в 15 научных публикациях автора, в частности, в 5-ти журналах, включенных в Перечень ведущих рецензируемых журналов, рекомендованных ВАК при Минобрнауки России.

В ходе прочтения автореферата Шурлиной О.В., принимая во внимание безусловную научную новизну проведенного исследования, хотелось бы задать автору следующие вопросы:

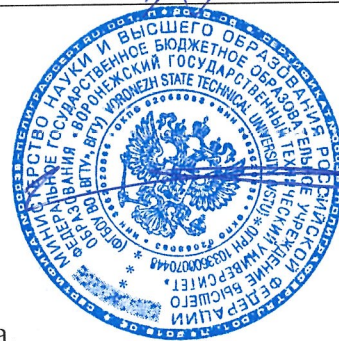
1. Насколько можно судить об универсальности применения модели описания речевого жанра «веб-браузера» для исследования текста других жанров? Может ли разработанная Вами модель применяться для анализа структуры других жанров компьютерно-опосредованной коммуникации?

2. Как объясняется квантитативное превосходство имен существительных для номинации элементов пользовательского интерфейса?

Содержание автореферата диссертационного исследования О.В. Шурлиной «Лингвопрагматические и жанровые характеристики текста англоязычного веб-браузера» соответствует основным критериям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842, а её автор, Шурлина Ольга Викторовна, заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Лавриненко Ирина Юрьевна,
кандидат филологических наук
по специальности 10.02.04 – германские языки,
доцент кафедры иностранных языков и
технологии перевода ФГБОУ ВО «Воронежский
государственный технический университет»

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего
образования «Воронежский государственный
технический университет» (ВГТУ)
394006, г. Воронеж, ул. 20 лет Октября, 84, а. 6348,
тел. +7 (473) 276-39-73, e-mail: rectorat@vgasu.vrn.ru
Кафедра иностранных языков и технологии перевода.
e-mail: lavrinirinal@yandex.tu



20.05.2019